



EVROPSKA  
KOMISIJA

Bruselj, 21.3.2019  
COM(2019) 146 final

ANNEX 1

## **PRILOGA**

**k**

### **predlogu SKLEPA SVETA**

**o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa na 18. zasedanju konference pogodbenic  
Konvencije o mednarodni trgovini z ogroženimi prosto živečimi živalskimi in  
rastlinskimi vrstami**

## **PRILOGA I**

### **Stališče Unije glede ključnih vprašanj, o katerih se bo razpravljalo na 18. zasedanju konference pogodbenic Konvencije o mednarodni trgovini z ogroženimi prosto živečimi živalskimi in rastlinskimi vrstami (CITES), Kolombo, Šrilanka, 23. maj–3. junij 2019**

#### **A. SPLOŠNI PREUDARKI**

1. Unija meni, da je Konvencija CITES ključna mednarodna konvencija za ohranjanje biotske raznovrstnosti in boj proti nezakoniti trgovini s prosto živečimi vrstami.
2. Unija bi morala na 18. zasedanju konference pogodbenic Konvencije zastopati ambiciozno stališče v skladu z ustreznimi politikami Unije in njenimi mednarodnimi zavezami na teh področjih, zlasti skladno s cilji v zvezi s prosto živečimi vrstami v skladu s ciljem trajnostnega razvoja 15, strateškim načrtom za biotsko raznovrstnost za obdobje 2011–2020 in cilji iz Aičija, dogovorjenimi v okviru Konvencije o biološki raznovrstnosti, strateško vizijo Konvencije CITES<sup>1</sup> in Resolucijo Generalne skupščine ZN 71/326 o boju proti nezakoniti trgovini s prosto živečimi vrstami. Stališče Unije bi moralo biti usmerjeno tudi v doseganje ciljev, zastavljenih na ravni EU v okviru strategije EU za biotsko raznovrstnost do leta 2020, akcijskega načrta EU za boj proti nezakoniti trgovini s prosto živečimi vrstami, pristopa EU za spodbujanje trgovine in trajnostnega razvoja, kot je izraženo v strategiji EU „Trgovina za vse“, skupne ribiške politike ter akcijskega načrta EU za ohranjanje in upravljanje morskih psov.
3. Prednostne naloge Unije na 18. zasedanju konference pogodbenic Konvencije bi morale biti:
  - na podlagi znanstveno utemeljenega pristopa v celoti izkoristiti instrumente Konvencije CITES za ureditev mednarodne trgovine z ogroženimi živalskimi in rastlinskimi vrstami, trgovina s katerimi se izvaja na netrajnostnih ravneh;
  - okrepiti odziv mednarodne skupnosti proti nezakoniti trgovini s prosto živečimi vrstami;
  - zagotoviti, da se status in pravice EU kot pogodbenice Konvencije še naprej v celoti izražajo v ustreznih postopkovnih pravilih in ureditvah.
4. Unija bi morala pri oblikovanju stališča upoštevati, kako lahko kontrole na podlagi Konvencije CITES prispevajo k izboljšanju stanja ohranjenosti, pri čemer bi morala priznati prizadevanja tistih držav, ki so izvedle učinkovite ohranitvene ukrepe. Unija bi morala zagotoviti, da bodo sklepi, sprejeti na 18. zasedanju konference pogodbenic Konvencije, povečali učinkovitost Konvencije CITES z zmanjšanjem nepotrebnih upravnih bremen ter iskanjem praktičnih, stroškovno učinkovitih in uporabnih rešitev za težave pri izvajanju in spremljanju.
5. Konferenca pogodbenic je upravljavski organ Konvencije CITES in stalni odbor, ki je glavni pomožni organ konference pogodbenic, bo izvedel številne sklepe, sprejete na 18. zasedanju konference pogodbenic Konvencije. Stališče Unije, opredeljeno za 18. zasedanje konference pogodbenic Konvencije, bi moralo zato usmerjati tudi pristop EU na 71. in 72. zasedanju stalnega odbora, ki bosta potekala takoj pred 18. zasedanjem konference pogodbenic Konvencije in po njem.

<sup>1</sup> Resolucija konference CITES št. 14.2, ki naj bi bila posodobljena na 18. zasedanju konference pogodbenic Konvencije (glej odstavek 5 v nadaljevanju).

## B. SPECIFIČNA VPRAŠANJA

6. V obravnavo na 18. zasedanju konference pogodbenic Konvencije je predloženih 57 **predlogov za spremembo dodatkov h Konvenciji CITES**. Dvanajst od teh predlogov je kot glavni predlagatelj ali sopredlagatelj predložila Unija, ki bi morala seveda tudi podpreti njihovo sprejetje. Stališče Unije o vseh predlogih bi moralo temeljiti na stanju ohranjenosti zadevnih vrst in vplivu, ki ga trgovina ima ali bi ga lahko imela na te vrste, v skladu z resolucijo konference št. 9.24 o merilih za spremembo dodatkov I in II. Posebno pozornost bi bilo treba nameniti stališčem držav na območju razširjenosti vrst, na katere se predlogi nanašajo. Poleg tega Unija meni, da bi bilo treba na splošno podpreti predloge za spremembo dodatkov h Konvenciji CITES, ki so rezultat dela odborov CITES za živali in rastline ter stalnega odbora. Upoštevati bi bilo treba tudi oceno predlogov sekretariata CITES in IUCN/TRAFFIC<sup>2</sup>, kadar je na voljo, ter, v primeru komercialno izkoriščanih morskih vrst, oceno posebne skupine strokovnjakov FAO.
7. EU v skladu s svojim trdnim stališčem ponovno poudarja, da je Konvencija CITES ustrezen instrument za ureditev mednarodne trgovine z **morskimi vrstami**, kadar trgovina vpliva na stanje ohranjenosti takih vrst in zadevnim vrstam grozi ali bi jim lahko začelo groziti izumrtje. Unija se izrecno zavzema za to, da se v Dodatek II h Konvenciji CITES vključijo tri vrste brizgačev iz rodu *Holothuria* (*Microthele*) zaradi prekomernega izkoriščanja in znatnega obsega mednarodne trgovine s temi vrstami.
8. Unija ugotavlja, da je bilo v zadnjih letih opravljenega veliko dela za **krepitev zmogljivosti za izvajanje** Konvencije CITES, med drugim v zvezi zorskimi vrstami, vključno s finančno podporo Unije. Unija podpira boljše usklajevanje med Konvencijo CITES, regionalnimi organizacijami za upravljanje ribištva in drugimi ustreznimi organi, ki delujejo v okviru svojih pooblastil, da bi izboljšali upravljanje in povečali dopolnjevanje. Natančneje, Unija je bila sopredlagateljica predlogov za vključitev nekaterih vrst morskih psov (atlantskih makov in makov – *Isurus oxyrinchus* in *I. paucus*) ter raž (orjaških goslašev – *Glaucostegus* spp. – in *Rhinidae* spp.) v Dodatek II h Konvenciji CITES. V primeru atlantskih makov (*Isurus oxyrinchus*) bi morala Unija svoje stališče dokončno oblikovati ob upoštevanju rezultatov ocen svetovalne skupine strokovnjakov FAO, sekretariata CITES in IUCN.
9. Na 17. zasedanju konference pogodbenic Konvencije so bile v Dodatek II h Konvenciji CITES vključene dodatne vrste rožnega lesa (*Pterocarpus erinaceus*, tri vrste *Guibourtia* in *Dalbergia* spp.), da bi se bolje nadzorovala mednarodna trgovina s temi vrstami **tropskega lesa**. Unija mora zagotoviti spremembo sedanje pripombe št. 15, da bo poudarek na tistih osebkih, ki se najprej pojavijo v mednarodni trgovini, ter da se preprečijo nepotrebna upravna in izvršilna bremena. EU bi zato morala podpreti soglasno spremembo pripombe št. 15, ki je bila ugotovljena na 70. zasedanju stalnega odbora, pri čemer bi morala ostati odprta za morebitne končne izboljšave, ki bi lahko izhajale iz posvetovanj z drugimi pogodbenicami. Unija bi morala v skladu s svojo zavezo glede boljšega nadzora nad uvozom lesa iz Srednje

<sup>2</sup> Mednarodna zveza za ohranjanje narave in naravnih virov (IUCN) in mreža za nadzor nezakonite trgovine s prosto živečimi živalskimi in rastlinskimi vrstami (TRAFFIC) sta specializirani za trgovino s prosto živečimi živalskimi in rastlinskimi vrstami, pred vsako konferenco pogodbenic pa zagotovita temeljito oceno predlogov za spremembo dodatkov h Konvenciji CITES.

Afrike podpreti tudi razširitev obsega afrormozije (*Pericopsis elata*), kakor je sedaj uvrščena na seznam Konvencije CITES iz Dodatka II h Konvenciji.

10. Unija bi morala podpirati tudi medsektorska prizadevanja za učinkovitejšo ureditev mednarodne trgovine z ogroženimi prosto živečimi živalskimi vrstami, vključno s predlagano resolucijo o **preverjanju zakonite pridobitve**, ki temelji na rezultatih namenske delavnice, ki jo je junija 2018 organizirala EU. Nova **strateška vizija** za Konvencijo CITES za obdobje 2021–2030, ki bo sprejeta na 18. zasedanju konference pogodbenic Konvencije, je priložnost za okrepitev in po potrebi pojasnitev vloge Konvencije v širšem okviru mednarodnega okoljskega upravljanja, vključno z okvirom za biotsko raznovrstnost po letu 2020 na podlagi Konvencije o biološki raznovrstnosti.
11. Stališče Unije glede predlogov, povezanih z **nezakonito trgovino s prosto živečimi vrstami**, bi moralo biti skladno s tremi prednostnimi cilji, opredeljenimi v akcijskem načrtu EU za boj proti nezakoniti trgovini s prosto živečimi vrstami in z njim povezanimi sklepi Sveta. Pri tem stališču bi bilo treba upoštevati tudi nedavno poročilo Komisije o izvajanju akcijskega načrta.
12. V skladu s prvim prednostnim ciljem akcijskega načrta Unija v okviru Konvencije CITES podpira boljšo zaščito vrst, ki se trenutno na nevzdržnih ravneh ali nezakonito uvažajo v EU (zlasti za **trgovino z eksotičnimi hišnimi živalmi**). Zato podpira predloge za spremembo dodatkov v zvezi z različnimi vrstami plazilcev in dvoživk, zlasti več vrstami gekonov in pupkov.
13. Unija v skladu z drugim in tretjim prednostnim ciljem podpira močne ukrepe za **izvajanje** Konvencije s strani njenih pogodbenic. Zavzema se za jasen časovni okvir z mehanizmi spremljanja (vključno z morebitnimi trgovinskimi sankcijami) v zvezi s tistimi pogodbenicami, ki večkrat zapored ne izpolnijo svojih obveznosti iz Konvencije CITES. To je zlasti pomembno za obravnavo divjega lova in nezakonite trgovine, ki zadeva slone (glej v nadaljevanju), nosoroge, azijske velike mačke, rožni les in luskavce.
14. Več predlogov, predloženih za 18. zasedanje konference pogodbenic Konvencije, se osredotoča na vprašanja v zvezi s **trajnostno uporabo**, preživetjem in podeželskimi skupnostmi. Unija bi morala podpreti take predloge, kolikor pomagajo zagotoviti, da se ustrezne informacije izražajo v obstoječih postopkih v skladu z določbami Konvencije. Izogniti se je treba vzpostavitvi dodatnih postopkov ali struktur z znatnimi stroški in negotovimi koristmi.
15. **Divji lov na slone in nezakonita trgovina s slonovino** se nadaljujeta na zaskrbljujoče visokih ravneh. Unija in njene države članice so afriškim državam zagotovile precejšnjo podporo za izboljšanje ohranjanja divjih živali in boj proti nezakoniti trgovini s prosto živečimi vrstami. Unija se je v skladu z akcijskim načrtom EU za boj proti nezakoniti trgovini s prostoživečimi vrstami zavezala, da bo še naprej pomagala svojim afriškim partnerjem in v zvezi s tem povečala svoja prizadevanja. Visoke ravni divjega lova in nezakonita trgovina so še naprej pomembno vprašanje za EU, zato bi morala biti prednostna naloga vseh točk dnevnega reda 18. zasedanja konference pogodbenic Konvencije v zvezi s sloni podpora ukrepom, ki neposredno obravnavajo to težavo.
16. Unija ugotavlja, da so pogodbenice v zvezi z **zakonito trgovino s slonovino** predložile več predlogov, ki si delno nasprotujejo. Mednarodna trgovina s slonovino je trenutno prepovedana na podlagi Konvencije CITES. Unija meni, da niso

izpolnjeni pogoji za ponovno odobritev take trgovine, in ne podpira predlogov za njeno ponovno odprtje na 18. zasedanju konference pogodbenic Konvencije. Kar zadeva domače trge s slonovino, bi morala Unija v okviru področja uporabe Konvencije še naprej podpirati sorazmerne in učinkovite ukrepe, ki temeljijo na najboljših razpoložljivih dokazih.

17. Unija meni, da **poslovník** konference pogodbenic ne sme odstopati od besedila Konvencije, vključno z njenim členom XXI(2) do (6). Vsak poskus dodajanja določb, ki za izvajanje pravic Unije kot pogodbenice določajo pogoje, ki niso predvideni v Konvenciji, bi bilo treba odločno zavrniti.
18. Kriza v zvezi z nezakonito trgovino s prosto živečimi vrstami v povezavi z razširitvijo področja uporabe Konvencije CITES na nove vrste in pogodbenice pomeni, **da je bilo v zadnjih letih več dejavnosti vključenih v okvir Konvencije CITES** in da se je znatno povečala delovna obremenitev sekretariata CITES. Unija bi morala te okoliščine upoštevati pri odločanju o svojih prednostnih nalogah na 18. zasedanju konference pogodbenic Konvencije in o prihodnjem proračunu za sekretariat CITES.